



Співзасновники:

районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції



7 жовтня – день працівників освіти

Вітаємо зі святом вас, шановні освітяни!

Бути вчителем, вихователем, наставником – це справжнє мистецтво, обране за покликом серця, наполеглива, чесна, натхненна праця, що збагачує світ мудрістю, знаннями, милосердям, людяністю.

Кожен, хто обирає педагогічний фах, бере на себе відповідальність за тих, кого вчить і виховує, разом з тим відповідає за самого себе. В умовах суперечливого сьогодення радує те, що, незважаючи ні на що, свій обов'язок ви виконуєте гідно, завжди були і залишаєтесь головним світочем у всебічному житті дитини, даруючи їй тепло свого серця, скарби своїх знань.

Низький уклін вам, дорогі педагоги, за професіоналізм, витримку, терпіння, за любов до обраної справи, самовідданість і багатство душі.

Бажаємо вам, дорогі вчителі, відчуття повноти життя, здоров'я, невичерпних творчих сил, натхнення, щастя і довгої людської шани та поваги.

8 жовтня – день юриста

Шановні служителі Феміди!

Сердечно вітаємо вас із професійним святом!

Без перебільшення хочеться зазначити сьогодні – ви інтелектуальний потенціал нації, люди, котрі реалізують свої знання в таких інститутах, без яких не існуватиме жодний суспільно-політичний лад. Відстояти законні інтереси, захистити права в суді, відновити справедливість – це робота юристів. Вам належить чільне місце у формуванні правової культури суспільства, поваги до Закону, правової політики держави.

Бажаємо всім працівникам юридичної сфери невичерпної енергії, стійкості, оптимізму, нових виробничих здобутків заради утвердження ідей верховенства права, справедливості, гуманізму та добра!

Нехай чисте сумління та власна гідність супроводжують вас на професійному шляху, а тепло, щирість, віра і любов – у родинному житті.

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
В.ЗАЛИЩУК

Учителю низько вклонімося і шану складімо палку

ЗІ СВЯТОМ, ВЕЛЬМИШАНОВНІ ПЕДАГОГИ!

Шановні працівники освіти, країни! Сьомого жовтня – День вчителя, – ваше професійне свято, яке в Україні відзначають з 1994 року.

Я схиляю голову перед мудрістю й жертовністю освітянина, зусиллям якого твориться майбутнє нашого краю, всієї нашої держави. Прийміть щиру вдячність за високе служіння обраній справі, творчий пошук, самовідданість, добро і щедрість душі. Впевнений, що ви й надалі докладатимете зусиль задля утвердження соборної, духовно багатой України.

Щиросердечно бажаю вам, шановні освітяни, міцного здоров'я, щастя, благополуччя, творчих успіхів та невичерпної наснаги.

З повагою –

Володимир БЕДРИКІВСЬКИЙ

Шановні педагогічні працівники, ветерани педагогічної праці!

Щиро вітаємо вас із професійним святом – Днем працівників освіти.

Допоки сонце світить з висоти, Щебечуть птахи, зацвітають квіти, Ми вам життям бажаєм твердо йти І дням наступним від душі радіти! Хай щастя завжди супроводить вас, Людська повага й шана не минають, А вашу мрію й працю повсякчас Лиш визнання вінчають!

Начальник відділу освіти райдержадміністрації
Т.ЯРЕМКО

Голова ради голів профспілкових комітетів працівників освіти
В.ТОРОНЧУК

Шановні Учителі!

Вітаю Вас із професійним святом!



Ви невтомно працюєте – навчаєте розуму, добра, любові. **Учитель** – найшляхетніша професія, саме вам призначено вести народ до Світла знань!

Впевнений: пріоритет у сфері освіти – забезпечення гідного матеріального стану і суспільного престижу праці Учителя.

Бажаю вам наснаги, добробуту, старанних учнів та нових звершень!

Щиро ваш,
Олег ВАВРИК

Шановні жителі Чортківського району!

Запрошуємо вас на зустріч з одним із лідерів об'єднаної опозиції ВО «Батьківщина» В'ячеславом Кириленком та єдиним кандидатом від об'єднаних сил опозиції ВО «Батьківщина» та ВО «Свобода» Іваном Стойком.

Зустріч відбудеться у четвер, 11 жовтня, о 18-й год., у районному будинку культури ім. К.Рубчакової.



ЮРІЙ ЧИЖМАРЬ

З ВІРОЮ В СЕРЦІ МИ ЗМІНИМО КРАЇНУ

“Йду допомагати людям”



Володимир БЕДРИКІВСЬКИЙ




Ми їх зупинимо!

ЄДИНИЙ КАНДИДАТ ВІД ОБ'ЄДНАНОЇ ОПОЗИЦІЇ ПО ВИБОРЧОМУ ОКРУГУ № 167

Іван Стойко

ОБ'ЄДНАНА ОПОЗИЦІЯ

ВО БАТЬКІВЩИНА

ВІСЬМИНАСОНА ОПОЗИЦІЯ

СВОБОДА

ПАРТІЯ **УДАР**
ВІТАЛІЯ КЛИЧКА

ЗУСТРІЧ З ЛІДЕРОМ ПАРТІЇ

Український Демократичний Альянс за Реформи

Віталієм Кличком

6 ЖОВТНЯ о 12.00

м.Чортків, Центральна площа



Передвиборна агітація

Не оступись, байдуже не пройди! І Україну-неньку внукам збережи!

До 28 жовтня залишились дні. Може бути, це останній шанс для нашого покоління побачити Україну як Державу, з великої літери.



Цього дня ми вибираємо людей, єдиним обов'язком яких є відстоювання прав та інтересів своїх виборців і відповідальність за виконання цього обов'язку буде встановлена. Я буду ініціювати Закон про порядок відкликання депутатів.

Тільки під час виборів нас всіх величають «мудрий народ», «нація», а після виборів ми всі вже – просто населення, у кращому випадку – електорат. Тільки до виборів нам обіцяють приймати благоденствуючі закони, підняти пенсії, побороти корупцію, а після виборів ми не тільки не маємо обіцяних законів, а й не маємо до кого звернутися зі своїми наболілими проблемами, які не може або й не хоче вирішити влада на місці.

Я тут народився, проживаю і докладу всіх зусиль для вищення наших спільних проблем.

У разі обрання мене депутатом мої громадські прихильники будуть працювати постійно у кожному із трьох районів (Борщів, Заліщики, Чортків).

Врахуймо гіркий досвід попередніх виборів. Не залишайтесь осторонь.

Йдемо на виборчі дільниці, задумаймося всі, зробимо вірний вибір.

Не оступись, байдуже не пройди!

**З повагою –
ваш П.В.ХОЛОДНЮК**

(кандидат у народні депутати України
по одномандатному виборчому округу № 167)

Політична реклама

Сергій СОБОЛЄВ: «Перемога Івана Стойка у Чортківському виборчому окрузі – це перемога України»

Глава опозиційного уряду України, народний депутат, керівник партії «Реформи і порядок» Сергій Соболев розповів тернопільській інтернет-газеті «Про все» про ситуацію в Україні, про те, чого очікувати від влади, а також дав оцінку діяльності Івана Стойка як народного депутата України.



– Найкраще характеризує непросту ситуацію в державі те, що уряд уже почав приховувати навіть проєкт бюджету на наступний рік. Також це не було за останніх 22 роки, – сказав Сергій Соболев. – Сталось так, що проєкт бюджету, який був

внесений до Верховної Ради, терміново сховали. Чому? Тому, що там – найстрашніші для держави й народу показники. Це – падіння економічного виробництва у той час, як нам розказують про піднесення ВВП, різке падіння соціальних стандартів тим часом, як люди вирішили «нагодувати» законом про мови. Зрозуміло, що Партия регіонів прийняла цей закон, щоб відволікти увагу населення України від складної ситуації в державі. Але така «альтернатива» повністю провалилася.

Як сказав Сергій Соболев, ключове питання парламентських виборів – хто із кандидатів, які балотуються по мажоритарних округах, пере-

може. Адже тоді чітко буде зрозуміло, чи будемо мати в парламенті більшість, яка зупинить цю навалу, яка не дасть розпочати приватизацію земель сільськогосподарського призначення, скасує закон про мови, яка зробить все для того, щоб наша країна повернулася в рамки європейського розвитку.

– Іван Стойка – людина, за роботу якої у Верховній Раді не буде соромно тим громадянам, які його оберуть, – наголосив Сергій Соболев. – Я його знаю вже не перше скликання. Це – принципова людина, він проявив себе як найкращий фахівець, депутат, який встояв і не зрадив своїм принципам у найважчі часи. Я думаю, що перемога Івана Стойка у Чортківському виборчому окрузі – це перемога України.

Борис МАШЛЯНКА

Із засідання колегії райдержадміністрації

Важко зарадити, коли в кишенях пусто

Даний висновок запрошувався сам по собі під час слухання питань на черговому засіданні колегії райдержадміністрації, яке відбулося минулої п'ятниці, 28 вересня. Особливо перших двох з-поміж п'яти розглядуваних. Приміром, про фінансове забезпечення та хід виконання районних та регіональних програм у галузі охорони здоров'я, коли при потребі у їх фінансуванні в 2 млн. 194,4 тис. грн. заплановано всього 159 тис. грн...



Начальник відділу охорони здоров'я РДА Я.Ратушняк – доповідач з цієї проблематики – детально проаналізував хід виконання їх усіх: імунопрофілактики та захисту населення від інфекційних хвороб на 2010-2015 роки; забезпечення профілактики ВІЛ-інфекції, лікування, догляду та підтримки ВІЛ-інфікованих і хворих на СНІД на 2010-2013 роки; запобігання та лікування серцево-судинних і судинно-мозкових захворювань на 2009-2012 роки; «Репродуктивне здоров'я населення Чортківського району на період до 2015 року»; боротьби з онкологічними захворюваннями на період до 2016 року; цільову програму «Цукровий діабет». Відмітив їх безумовний позитив і головний лікар ЦКРЛ Р.Чортківський, зазначивши, що через ці програми можна вирішити багато проблемних питань, які нині є в галузі охорони здоров'я, однак через недофінансування вони виконуються не в повному обсязі, і просив колегію, аби при формуванні чи уточненні районного бюджету пріоритет надавався фінансуванню саме програм медицини, що й було одноставно підтримано її членами.

Другим слухалося питання стану розвитку туристичної галузі району, яке озвучила головний спеціаліст відділу культури та туризму РДА М.Мельник. Вона зазначила, що на Чортківщині є сприятливі умови для розвитку туристичної індустрії: багата історико-культурна спадщина, природні та людські ресурси, проте він не використовується у достатній мірі. Існує й ряд інших проблем: не відповідає сучасним вимогам матеріальна база туристично-рекреаційних об'єктів, недостатній розвиток туристичної інфраструктури, не облаштовані місця короткого відпочинку туристів, незадовільний стан до-ріг, відсутнє рекламне та інформаційне

забезпечення туристичної галузі та ін. Прийнята програма розвитку туризму в районі на 2009-2012 роки, її фінансування наразі дозволяє говорити лише про його пропаганду.

Голова райдержадміністрації Я.Стець з цього проводу висловив невдоволення, що туризм не має фінансуватися з держбюджету, а навпаки – повинен його наповнювати. Доцільно було б провести розширену раду з суб'єктами туристичної діяльності, автоперевізниками, закладами громадського харчування. Заступник голови райдержадміністрації І.Стецький висловив пропозицію доцільності створення комунального підприємства, яке б безпосередньо займалося розвитком туристичної галузі, оскільки нині на Чорткові заробляють інші.

Оскільки і перше, і друге питання стосувалося фінансів, слово взяла начальник райфінуправління Г.Ізвекова, котра наголосила, що 98 відсотків видатків на культуру складає заробітна плата та енергоносії, на освіту – 94, охорону здоров'я – 89. Тобто на інші статті видатків передбачені дуже мізерні суми.

З приводу заслуханого питання було прийнято відповідне розпорядження голови райдержадміністрації.

Про стан виконання делегованих повноважень у галузі торгівлі та побутового обслуговування населення виконавчим комітетом Пробіжнської сільської ради інформував сільський голова І.Пазюк. Начальник управління економіки райдержадміністрації Г.Мостовик також проаналізувала торговельно та побутове обслуговування населення у цьому селі, відмітивши, що якщо магазинів, закладів громадського харчування тут у достатній кількості, то побутові послуги надаються не в повній мірі (відсутні перукарня, майстерні з ремонту взуття, телерадіоапаратури тощо).

Розглядалося на засіданні колегії РДА і завжди непросте питання земельних відносин. Зокрема про використання земельних, лісових, водних ресурсів і корисних копалин доповідав в. о. начальника управління Держкомзему у Чортківському районі В.Опацький. Серед проблемних питань він виокремив й таке, як створення водоохоронних зон вздовж водних об'єктів річок, що нині дозволяє здійснювати безконтрольну приватизацію та забудову прибережних територій. На цьому акцентувала увагу й головний державний санітарний лікар району О.Чайчук, особливо гостро, зазначила вона, ця проблема стоїть у місті. Заступник голови районної ради Л.Хрустаква цікавився, чому блокується управлінням Держкомзему в районі розпорядження голови РДА і рішення обласної ради щодо передачі в оренду земель запасу на конкурсній основі. Білівського сільського голову В.Шматка цікавив ряд питань використання земель, що знаходяться під сільськогосподарськими шляхами, і стан виготовлення держактів на лісові господарства, так як неможливо сьогодні визначити, скільки площі обробляється сільгоспдідприємствами, де проходять межі територіальної громади і лісового господарства.

Доповнив свого колегу, відповідаючи на ці та інші поставлені запитання, начальник відділу землеустрою, охорони та моніторингу земель Головного управління Держкомзему у Тернопільській області З.Безкоровайний. Він повідомив про останні зміни у земельному законодавстві. Зокрема, поставлено конкретне завдання нарешті завершити земельну реформу. Уже до 1 січня 2013 р. мають бути розмежовані землі державної і комунальної власності, вступив у дію закон про Державний земельний кадастр, в активну стадію вступає й реорганізація Держкомзему тощо.

Останнім слухалося питання про сприяння діяльності національному оператору поштового зв'язку. З цією метою взяти участь у роботі засідання колегії райдержадміністрації з Тернополя прибув начальник ТД УДППЗ «Укрпошта» В.Юрчишин, котрий насамперед подякував керівництву району за проявлену увагу до проблем очолюваної ним галузі і в кінці свого змістовного виступу просив вжити заходів, аби у кожному місті, селищі, селі було розуміння і відношення до пошти як до важливої державної структури, що забезпечує зв'язок між людьми усього світу.

Підсумовуючи роботу чергового засідання колегії райдержадміністрації, голова РДА Я.Стець звернув увагу присутніх на активізацію передплати періодичних видань, особливо районки. А ми зі свого боку нагадуємо, що нещодавно розпочалася передплатна кампанія-2013, і не варто відкладати оформлення передплати на останній день.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ

У райдержадміністрації

Голова райдержадміністрації Я.Стець, заступник голови РДА І.Стецький побували на будівництві Товстенківського крохмального заводу. У супроводі технічного директора підприємства І.Клима та сільського голови Б.Качмарського вони ознайомилися зі станом готовності заводу до введення в експлуатацію.

Завершується монтаж обладнання першої технологічної лінії крохмалозаводу, продуктивність якої складатиме 30 т картоплі на годину з виходом продукту (крохмалу) 5 т. Монтажними і пусконаладжувальними роботами сучасної шведської технологічної лінії «Ларсон» займаються фахівці зі Скандинавії та Білорусії. У перспективі тут буде ще дві лінії продуктивністю по 30 т картоплі кожна. Одночасно розпочато будівництво овочесховищ, розрахованих на 26 тис. т картоплі кожне. Орієнтовний запуск першої черги заводу планується за тиждень-два.

Як відомо, це буде перше потужне промислове підприємство, створене «з нуля» на теренах району за часи незалежної України, найбільше в Україні і одне з найбільших в Європі. Головний інвестор будівництва – агрохолдинг «Мрія Центр».

Учора у райдержадміністрації відбулося засідання організаційного комітету з відзначення в районі 70-ї річниці створення Української Повстанської Армії під головуванням заступника голови РДА І.Стецькіна. Головні урочистості відбудуться у районному будинку культури ім. К.Рубчакової 10 жовтня, початок о 16-й год. А 12 жовтня Чортківщина звітуватиме з величними святковим концертом на обласній сцені. Склад часників концерту складатиме близько 400 осіб.

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Актуальне інтерв'ю

Реформаторська логіка чи забезпечення виконання взятого Україною перед Радою Європи зобов'язання?

Реформа кримінальної юстиції, анонсована свого часу Президентом України, з кожним місяцем набирає оберти. І поступово українська правова система змінює свою конфігурацію. Першою ластівкою став новий КПК, що здійснив революцію у кримінальному процесі, за ним було ухвалення Закону «Про адвокатуру та адвокатську діяльність». І ось ще один логічний крок: 19 листопада – дата введення в дію нового Кримінального процесуального кодексу в органах прокуратури, що наближає вітчизняну наглядову систему до європейських стандартів. Про це – з прокурором Чортківського району, старшим радником юстиції Б.В.ІЖУКОМ.



– Богдане Володимировичу, у чому полягає необхідність термінового реформування правової сфери нашої держави і які перспективи розпочатих змін?

– Необхідність даного кроку полягає в забезпеченні дотримання норм Конституції та прав громадян, оскільки сила держави саме у економічно забезпеченій і соціально захищеній, впевненій у своїй країні та її державності громадянах. Важливо зрозуміти, що сьогодні органи прокуратури реформуються на виконання вимог Конституції, рекомендацій світової спільноти, взятих на себе міжнародних зобов'язань України – з урахуванням національних, економічних, соціальних особливостей. Держава і громадяни повинні відчувати, що цей механізм, який буде побудований в ході реформування, не просто виписаний на папері, а й ефективно впроваджений у практику.

– Практично кожен Президент уважав своїм обов'язком виступити з обіцянкою модернізувати вітчизняне судочинство та юстицію. Але, очевидно, як люблять говорити наші депутати, не вистачило політичної волі. Цього разу таки вистачить?

– Нові закони з'являються один за одним за внутрішньою логікою. Наприклад, зрозуміло, що спочатку необхідно було прийняти новий КПК, тим самим

змінивши колишню застарілу будівлю й заклавши фундамент нової кримінальної системи. А потім – приймати документи, так би мовити, другого ешелону (той же закон про адвокатуру). Черговий доказ поступальності реформ – Закон України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України з питань удосконалення діяльності прокуратури», який вступить в дію 1 грудня ц. р. і багато в чому «перереформатує» відносини між наглядовим органом і звичайними громадянами. Закон, що передбачає внесення змін, – це ще одна цеглинка для побудови цивілізованої моделі наглядового органу. Так, прокурор фактично здійснює контроль за ходом досудового слідства всього досудового розслідування, керує процесом збору доказів тощо. У подальшому він буде приймати рішення про можливість направлення справи до суду з обвинувальним актом і особисто буде підтримувати державне обвинувачення у цій справі.

– Чи будуть суттєві зміни у підслідності злочинів?

– Так, досудове розслідування будуть проводити в основному слідчі органи внутрішніх справ. Слідчими служби безпеки України, податкових органів та на час дії перехідних положень – слідчими прокуратури, – досудове слідство буде проводити не більше ніж у 2-3 відсотках кримінальних справ. Враховуючи необхідність реального забезпечення нагляду за додержанням прав громадян, майже кожне процесуальне рішення слідчого, а особливо пов'язане з обмеженням конституційних прав, в т. ч. щодо тимчасового вилучення речей та документів, – за новим кодексом підлягає узгодженню з прокурором.

– Богдане Володимировичу, скажіть, будь ласка, хто тепер прийматиме рішення про порушення кримінальної справи?

– Хочу зазначити, що після 19 листопада такої процесуальної дії взагалі не буде.

За кожною заявою, повідомленням про злочин з моменту внесення в Єдиний реєстр злочинів проводиться повноцінне розслідування. Будь-яка заява з моменту її внесення до реєстру буде предметом ретельної прокурорської пе-

ревірки.

Важливо, що перевірки проводитимуться за письмовими зверненнями органів державної влади, місцевого самоврядування, депутатів усіх рівнів, фізичних та юридичних осіб, а також за власною ініціативою прокурора. При цьому перевірки за заявами фізичних чи юридичних осіб, зверненнями та запитаними депутатів усіх рівнів, крім заяв та повідомлень про кримінальне правопорушення, проводитимуться лише у разі їх попереднього розгляду компетентними органами виконавчої влади, органами місцевого самоврядування, їх посадовими чи службовими особами або неприйняття ними у встановлені строки рішень з цих питань. У разі, якщо захист прав і свобод людини і громадян та інтересів держави згідно із законом є компетенцією відповідних органів державного нагляду (контролю), перевірки будуть проводитися з обов'язковим наданням оцінки щодо законності їх діяльності. У зв'язку з бездіяльністю уповноваженого органу державного нагляду (контролю) або відсутністю такого органу вживатимуться відповідні заходи прокурорського реагування, спрямовані на забезпечення захисту прав і свобод людини та громадянина, інтересів держави.

– Якщо бути до кінця відвертим, участь прокурора на боці одного з учасників судового процесу створювала ризик позапроцесуального впливу на суд та надавала іншій стороні невинуваті переваги. У результаті введення в дію нового Кримінального процесуального кодексу в органах прокуратури помітні позитивні моменти цього законопроекту, зокрема зменшення кількості обставин, за наявності яких прокурор може звертатися до суду в інтересах громадянина, та встановлення для прокурора обов'язку надавати суду документи, які підтверджують наявність таких обставин...

– Свого часу парламент прийняв Закон, який істотно обмежив можливість прокурора після перебігу значного проміжку часу звертатися до суду з апеляційними, касаційними скаргами чи заявами про перегляд судових рішень за нововиявленими обставинами. У результаті прийняття цього Закону вдалося закласти основу для подолання ситуації, коли за зверненням прокурора судові рішення переглядалося через 5 чи більше років. З огляду на це, сьогоднішня ініціатива народних депутатів особливо для мене важлива як логічне продовження їхньої діяльності щодо приведення статусу і повноважень прокуратури у відповідність до європейських стандартів.

Ірина ЗЕНЧАК-ГУЛЬКА,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»

Політична реклама

Руїна не подолана. Я знаю, як її подолати

Україна опинилася у тяжкій соціально-економічній та гуманітарній кризі. Диктатура олігархії, беззаконня й невідповідність багатіїв, зруйноване господарство, «розтоптаний» зовнішніми кредиторами державний суверенітет, бідність та відсутність соціальних гарантій, падіння суспільної моралі – це згубна реальність, яку приніс реставрований у країні капіталізм. У результаті Україна стала внутрішньо неспроможною та реально недієздатною, а український народ з кожним днем живе все гірше й гірше.



У семи розділах передвиборної програми Комуністичної партії України відображені реальні і життєво необхідні потреби трудового народу. Йдучи на вибори до Верховної Ради VII скликання, Комуністична партія України має досвідчену команду, яка готова взяти на себе відповідальність за країну і наш народ, має науково обгрунтований план дій, сформований у відповідні законопроекти і постанови для прийняття їх

Верховною Радою нового скликання, бо діюча – навіть не включала їх для розгляду до порядку денного.

Моя передвиборна програма базується на передвиборній програмі Компартії України «Повернемо країну народом!».

Це перш за все – відновлення народовладдя і здійснення соціалістичних перетворень. Я вважаю, що головне – добитися, щоб програми соціально-економічного розвитку районів, міст, селищ, сіл дійсно виконувалися. Протягом останніх двадцяти років, як правило, вони переписувалися до кожних чергових виборів, а потім про них просто забували.

Щоб передвиборні програми успішно виконувалися, необхідне реальне матеріально-фінансове їх забезпечення, а відсутність такого з боку обіцяльників, що пройшли у депутати, і приводила до забуття програм аж до наступних виборів.

У передвиборній програмі Компартії України чітко визначені джерела її фінансування, а тому вона реальна.

Мене – селянина від народження і спеціаліста сільськогосподарства – серйозно турбує стан і становище годувальника народу агропромислового сектора України та наполягання діючої влади на продажу землі сільськогосподарського призначення. Допустити цього не можна. Це стане останньою трагедією для селян. Більшість з них, втративши земельні паї, позбудеться останнього шматка хліба. Село сьогодні вже і так практично розграбоване, селяни кинуті на самовживання. Магазини, ринки заповнені імпортованими продуктами і промтоварним «секонд-хендом».

Тому я буду наполягати на відродженні великотварного виробництва в агропромисловому секторі економіки на колективній і державній формах власності. Життя довело, що така форма організації виробництва найефективніша. До сьогодні у світі не винайдено форми, альтернативної перевіреному часом і життям великотварному виробництву.

Буду добиватися державної підтримки розвитку села через пільгове кредитування, встановлення паритету цін, організацію гарантованих державних закупівель продукції.

Я не уявляю повноцінного відродження села без вирішення комплексу соціально-культурних і побутових проблем, а тому наполягатиму на прийнятті державної програми відродження сільських закладів культури, спортивних об'єктів, забороні на законодавчому рівні забезпечення бюджетних закладів газом за наддорогими тендерними його поставками.

Переконаний, що питання закриття сільських закладів охорони здоров'я, шкіл, дитячих садків в обов'язковому порядку повинні вирішуватися через місцеві референдуми, а не нав'язуватися жлереформаторами.

Відродження села – це розвиток всієї їх інфраструктури. Це нормальні дороги, які також знищені, зручне транспортне сполучення між населеними пунктами, забезпечення селян питною водою, завершення газифікації.

Відродження села навіть до рівня, який був досягнутий при владі народу, забезпечить і відродження України.

Ми зобов'язані зупинити дику експлуатацію і знищення найціннішого багатства України – чорноземів. Вони повинні забезпечувати теперішнє і наступні покоління достатньою кількістю якісних продуктів харчування, а не кишені їх губителів.

Наполягатиму на виконанні Конституції України і поверненні законному власнику – народові України видобутку корисних копалин всіх видів, забороні приватизації залишків державної власності.

Вважаю за необхідне законодавчо заборонити практику підкупу різними способами виборців – чи то гришми, чи то пакунками, чи то обіцянками щось побудувати. Це складові корупції, яку треба викоринувати.

Потрібно на законодавчому рівні створити умови і можливість для органів місцевого самоврядування самостійно вирішувати проблеми громадян.

Добиватимусь внесення змін до Конституції України про діяльність Верховної Ради, ліквідації інституту президента, виборності судової гілки влади, відміни всіх аграрних репресивних законів: про ринок земель сільськогосподарського призначення, про пенсійну реформу і їм подібних.

Кандидат у народні депутати України по ОВО № 167
Михайло Білаш

Заклично

Виберемо гідних!

«Влада має належати кращим, обраним особам, на яких покладається велика відповідальність і які самі покладають на себе великі обов'язки».

Російський філософ М.Бердяєв.

30 липня ц. р. офіційно стартувала виборча кампанія. Відбулася реєстрація кандидатів у народні депутати до Верховної Ради України. Цьогорічні вибори особливі тим, що половина парламентарів обирається за партійними списками, а половина – у мажоритарних округах.

Ми повинні вибирати гідних кандидатів у депутати, справжніх патріотів-українців, що можуть постояти за свою державу, за свій народ. Слід зауважити, що коли б депутати сьогоднішньої Верховної Ради виявилися справжніми українцями, то про мовний законопроект Колесніченка-Ківалова не було б і мови. Законопроект, який розділяє суспільство, який українську мову робить другорядною на половині території України, принижує нашу гідність. От такі-то наші депутати, що зраджують свій народ, свою рідну мову, традиції, звичаї...

У першу чергу це стосується регіоналів, комуністів і всіх тих, хто проголосував за той ганебний законопроект. Щоб не позувати депутатського «корита», окремі депутати бояться висловити свою власну

думку, свою позицію і за команду Чечетова голосують «за що потрібно».

Напрошується вислів: «Навіть з папуги можна зробити освіченого політика – все, що він має знати, це вивчити два слова: «За» і «Проти», а решту зробить Чечетов помахом руки».

Нам є над чим подумати! І все залежить від нас, від нашого свідомого та чесного голосування. Не піддавайтесь на ніякі підкупи, не продавайте за гроші свою честь і совість, не ганьбіть свій народ.

Ми повинні вибрати до парламенту чесних, свідомих, освічених людей, а не тих, хто думає про власне збагачення, про свою кар'єру.

Як вважає Блаженніший кардинал Любомир Гузар, «єдність голосування полягає в тому, щоб вибирати гідних і не вибирати негідних». На його думку, політиків необхідно виховувати змалку. «Мусимо працювати над тим, щоб виховувати чесних політиків, бо зараз головною цінністю людей, які хочуть бути при владі, є накопичення матеріальних цінностей. І це дає те, що ми маємо сьогодні». А маємо те, що статки наших можновладців зростають, як гриби після дощу. Не буду зупинятись на них. Зі ЗМІ відомо, як живуть наші депутати, міністри, якими пільгами користуються,

як їм, «бідним», ще матеріальну допомогу надають. І, звичайно, ні один з них не живе так, як живе пересічний українець, навіть середнього класу.

От вам і відповідь, чому так рівно рвуться до влади окремі кандидати. Тому слід подумати, кого вибирати, який партії віддати свої голоси. Чи тій, що обіцяє повернути державу народові, чи тій, що хвалиться здобутками за два з половиною роки управління. А може, підтримайте якусь іншу. Подумайте!

Від нас залежить, чи буде Україна сильною, національною державою, чи житимемо ми так, як живуть народи європейських країн. Від нас залежить майбутнє України, майбутнє наших дітей. Тому не зраджуймо своєму народові. Голосуємо за справжніх патріотів-українців. За тих, хто любить Україну, хто любить свій народ, хто шанує його мову, звичаї, культуру, релігію. До парламенту нам необхідно вибрати таких людей, які б не шкодили народові своїм управлінням.

Будемо надіятись, що до влади прийдуть чесні, сумлінні люди, котрі люблять Україну, свій народ, котрі докладуть всіх зусиль, щоб побороти той безлад, беззаконня, несправедливість, що відбуваються у нашій державі. Як кажуть в народі, надія вмирає останньою...

Павло ШМАТА,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»

Передвиборна агітація

«Шакали гавкають, а караван іде»

Вже й осінні ранки повіяли прохолодою. Простелились увівнеба туманами-мряками й на вернувши на душу гіркі роздуми та спогади. Якби не віра у Всемогутнього Бога, то життя узагалі б втратило услякий сенс, тому що чиясь черстводухість і пихатість тільки розпалюють ненависть та ворожнечу поміж людей. Наша вітцівщина погузнула у корупції та безпросвітних буднях, а поряд нас живуть хворі, бездомні, каліки... Від кого вони мають чекати захисту та поваги? Хіба що від Господа Бога...

Жирує на наших злиднях когорта «крутиликів» та посадовців. Безбідно розкошують «нові українці» у величавих палацах та роз'їжджають де і як заманеться шикарними автомобілями. У них – свої погляди на життя, норми етикету та поведінки, світосприйняття. Між ними і нами – глибока прірва. Але багато кому з них вже не один день сняться вибори, які відбудуться незабаром, 28 жовтня, нові посади та привілеї, для цього і кошти відповідні тратяться, і піар-технології використовуються. А нам, простолюдинам, залишається і далі жити у своєму ілюзорному світі та чекати нових змін на краще. І щонайстрашніше – так триває від народження Української держави. Чи зміниться щось цього разу? Мусить змінитися! А то вимремо всі, як динозаври.

Але гадаю, що ми всі соборно цьогогоріч не впустимо крадіїв і крадійчиків у коридори влади – верховної, себто такої, що живиться із державного корита, не дамо їм свobodно дихати і жити.

Щоб довго не товкти воду у ступі, хочу одразу ж закликати своїх земляків видати мандат довіри 28 жовтня, себто благословити своїми голосами у вищій законодавчий орган нашої країни кандидата у народні депутати по одномандатному виборчому округу № 167 Володимира Бедриківського. Нікого із його конкурентів по цьому округу, вздовж і впоперек «зацілюваням» обласними мас-медіа, заплывувати услякими словесами я не збираюся. Опуститися до бульварного рівня типу «хто з ким спав», «хто з ким і на які гроші «козу водив», то привілей слабкодушких людей, безвольних, невпевнених у своїй правоті, а то й узагалі засліплених власною глупотою.

Генерал-полковник Володимир Бедриківський для мене – чесна і порядна людина. Наполегливий, вимогливий до себе і до своїх колег, висококваліфікований

фахівець, справжній лідер. А ще він – вістину українець за духом і характером. Це – його свідомо обрана позиція, поклик серця. Іншим він бути не може, й додаткових пояснень це не потребує.

Нелегко сьогодні доводиться ще порівняно молодому генерал-полковнику, який, обіймаючи у минулому Уряді посаду першого заступника міністра МВС України Юрія Луценка, після приходу до влади «регіоналів» змушений був піти на пенсію.

Все життя він працював у сфері, далекій від публічної діяльності. Його фах – боротьба з організованою злочинністю. А у цій справі постійний ризик – повсякденне явище. По роду служби він розслідував чи не всі найрезонансніші злочини, пов'язані

Володимир ПОГОРЕЦЬКИЙ із Чорткова на Тернопільщині – член Національної Спілки письменників та Національної Спілки журналістів України, головний редактор літературно-мистецького та громадсько-публіцистичного журналу «Золота ПЕКТОРАЛЬ», редактор та упорядник літературного альманаху «Сонячне гроно», учасник бойових дій в Афганістані, кавалер ордена «За заслуги» III ступеня, автор багатьох поетичних і прозових книг.



з кримінальним тероризмом, корупцією. Пройшов усі щаблі офіцерської кар'єри – від районного дільничного інспектора до начальника УБОЗ, першого заступника міністра внутрішніх справ України. Від початків Незалежності працював у підрозділах боротьби з економічною та організованою злочинністю. У 2008 році за його ініціативою було створене Антикорупційне бюро. На рахунок цього підрозділу – сотні розкритих справ, пов'язаних з рекетом, міжнародними злочинними групами, відмиванням «брудних грошей», замовними вбивствами, торгівлею людьми, викраденням національних духовно-культурних цінностей, затримання лідерів міжнародних терористичних угруповань. Більшість справ і досі залишається під грифом «державна таємниця».

Володимир Бедриківський – активний учасник «Тернопільського земляцтва», громадської організації, що знаходиться у Києві й допомагає землякам з Тернопільщини. Не буду переповідати вже не

раз мовлене про його подвижницьку діяльність, але мушу, щоб потім міг я спокійно спати зі своєю совістю, засвідчити єдиний факт, який на перший погляд когось видається незначним чи таким, що не заслуговує особливої уваги, але у мене він викликав найбільше захоплення і довіру до його особи. У травні цього року Володимир Бедриківський, хоч ніхто його до цього не зобов'язував, допоміг встановити пам'ятник на могилі мого бойового побратима – воїна-«афганця» Миколи Леськіва, який минулоріч, після тривалої хвороби пішов з життя. Цей вияв глибокої пошани до сім'ї померлого «афганця» примусив мене переглянути свої погляди на саму особу кандидата у народні депутати та його на-

мір стати депутатом Верховної Ради України від нашого округу. На нього сьогодні сиплеться, я б навіть не сказав, що якась тотальна критика, радше якась незрозуміла собаче гавкання, відверта брехня, поодинокі цинічні і брутальні висловлювання з боку різних так званих піар-технологів. Але, як говорить східне прислів'я: «Шакали гавкають, а караван іде». Впевнено іде до своєї перемоги В.Бедриківський, хоч би який собачий гавкіт не збивав його зі шляху.

Справді, на мапі політичного життя України дують тривожні вітри жорсткого суперництва усіх без винятку кандидатів у депутати до Верховної Ради України. Попереду нас чекають кілька тижнів спекотного місяця. Кожного дня на нашій голові будуть сипатися, як сипляться вже тривалий час, пустопорожні обіцянки і гасла, подарунки чи радше подачки у вигляді різної дешевизни від кандидатів у народні депутати, присипляти нашу пильність не іскрометним, а «ширпотребним гумором» будуть

вже перечитані вздовж і впоперек услякі там заїжджі «клоуни», оті всі «поющие звійзди», які за великі гроші вичавлюють з наших душ національну ідею і патріотизм. Але вони, тобто кандидати у верховне депутатство, які вже у своїй хворій уяві приміряють на себе «піджак» народної довіри, як ми всі не раз у тому переконалися, розвіються після 28 жовтня, мов дим за вітром, разом зі своїми «благодійністю та доброчесністю». Веду мову про кандидатів, які народилися на нашій вітчизні, так і далеко за межами нашої області, яких народ вже встиг наректи «парашутистами». Цей тест на випробування ми вже з вами проходили багато разів, але, мені здається, що так нічого не навчилися, готові за дрібний гріш продати свій голос усляким проїдисвітам.

Звичайно, мене хвилює виборчий округ № 167, де мешкаю я, мої родичі, друзі, приятелі. За кого мені віддати свій голос? Кандидатів дюжина, аж 13. Працюють на окрузі всі, зокрема, найбільше «парашутисти», хоч у мене складається враження, що шанси на перемогу у цих людей мізерні, а мрії їх ілюзорні.

Вся наша біда в тому, що ми народжуємо політичних «балакунів», від них потім і потерпаємо. І все через те, що своєю мовчазною згодою, викривленим уявленням про світ, моральні цінності коронуємо фальшивих пророків на високі державні пости, які потім топчуть нашу культуру і мову, віковічні традиції предків.

Стоїть Тарас Шевченко, відлитий у бронзі, на центральному майдані Чорткова. Злі язики говорять, що з цієї бронзи у свій час зухвало і гонористо лицезрів на «буржуазних націоналістів» колишній вождь світового пролетаріату, себто на зорі української незалежності, а потім у Львові з цього матеріалу було відлито пам'ятник Великому Кобзареві. Стоїть, і зломовчки споглядає на шароварочно-ширварочної республіку, готовий своїм могутнім кулаком повправляти мізки багатьом чухраїнцям.

Вибачте, країни, що говорю до вас алегоріями, а не автоматними пострілами. Стріляти у нас будуть завтра, не приведи Господи, заслані «парашутисти». Але, щоб цього не сталося, я буду голосувати за Володимира Бедриківського, тому що він єдиний викликає у мене довіру.

Володимир ПОГОРЕЦЬКИЙ,
головний редактор журналу
«Золота пектораль»

Подія

«Динамо» в Чорткові – це не казка!

Чого тільки не буває в житті, особливо коли ми наближаємося все ближче до якихось чергових виборів. Не без сприяння котрогось із кандидатів у нардепи ми сьогодні можемо на власні очі побачити у Чорткові якусь попзірку естради чи навіть цілий драмтеатр, уже рясніють оголошення, що до міста над Серетом поспішає на зустріч з електоратом сам Віталій Кличко.

А минулої суботи на міському стадіоні чортківчани, яких того чудового осіннього сонячного дня зібрався повен стадіон (як у старі-добрі часи на матчі «Кристалу»), стали свідками знаменної події: до нас на товариську зустріч завітали уславлені ветерани київського «Динамо»!..

Ось вони – ідуть у синій фірмовій формі з «ромбиком» на грудях: заслужені майстри спорту і міжнародного класу, володарі Кубка кубків і Суперкубка, чемпіони СРСР та України, перед якими тремтіли свого часу гранди європейського і світового футболу, – Віктор Хлус, Володимир Безсонов, Іван Яремчук, Олег Саленко, Сергій Кузнецов, Віктор Леоненко... Бурхливими оплесками їх вітає переповнений стадіон, а від гостинних чортківчан гостям і господарям зустрічі – запашні короваї. І ще до матчу їм на згадку вручили дуже красивий бронзовий пам'ятний кубок у вигляді тризуба, якого точно немає у клубному музеї «динамівців» – адже його власноруч виготовив відомий шанувальник футболу родом з Джуриїнської Слобідки, щедрий меценат Іван Блаженко.

Щодо самої гри, то вона пройшла у чудовій святковій атмосфері. Усе дійство уміло супроводжував коментатор, що прибув з гостями, котрий паралельно переповідав не тільки славетні сторінки київського «Динамо», а й, як виявилось, чу-



дово знається на чортківському футболі.

У першому таймі іменитим гостям протистояли молоді місцеві футболісти, котрі з усіх сил намагалися знайти шлях до стража воріт «Динамо» Святослава Сироти, однак їхні зусилля виявилися марними. А щойно розпочалася друга двадцятип'ятихвилинка (тайми тривали



по 25 хв. – у ветеранів – як-не-як – вік уже не той), в доволі простій ситуації чортківчани пропустили гол (відзначився володар «золотої бутси» найкращого голеадора чемпіонату світу-1994 Олег Саленко). Однак «у бій пішли старики» – на полі в господарів з'явилися Віктор Данилишин, Іван Добровольський, Віктор Якубишин

– добре відомі чортківчанам за виступами у нашому «Кристалі» та командах майстрів ще союзної першості, а також відомі футболісти-аматори Олександр Стадник, Руслан Супрун – і гра пожвавішала. Здавалося, що перемога буде за гостями, однак вдалий черговий прохід І.Добровольського завершився незвольним прийомом когось із динамівських захисників у карному майданчику гостей. Пенальті реалізував сам потерпілий. Що, нічия? Ні! Післяматчеві пенальті. На радість чортківчанам перемогу за серією одинадцятиметрових святкували наші футболісти – 4:2.

А потім – усі висипали на поле: фотографуватися з уславленими майстрами шкіряного м'яча, взяти у зірок автографи. Здається, того дня вони не відмовили нікому...

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**



Погляд зблизка

Вигойдує шкільна колиска сні в майбутність

У народі кажуть: «Дім хазяйським оком держиться». А ще – «Школа учителем стоїть». Постає директора Милівецької ЗОШ I – II ст. Богдана СКРИНИКА злучила воєдино ці два неспростовні постулати. І триває той симбіоз вже близько чотирьох десятиліть.

Сорок вісім років педагогічного стажу «на рахунок» Богдана Львовича. А директорує він у Милівцях рівно 38. Направду патріарх на освітній ниві.

– **Пане директоре, попри Вашу неспростовну професійність – те, що Ви є вчителем хімії та біології вищої категорії, відмінником освіти України, знано ще й про Вашу добру господарську жилку.**

– Добре, що є люди, яким не байдужа доля школи та підрастаючого покоління. У минулому навчальному році за кошти директора ПАП «Довіра» Івана Войцишина придбано новий плазмовий телевизор. Приватний підприємець Ігор Добровицький виділив кошти для придбання супутникової антени, яку встановлено за спонсорської підтримки приватного підприємця Романа Дмитрука. За бюджетні кошти школа отримала новий комп'ютерний клас. А товариством «Агроросинтез Поділля» виділено гроші, за які підключено Інтернет. Випускники 2012 року за кошти батьків подарували своїй alma-mater новий ноутбук.

– **О, це вагомо – як для сільської школи та ще й дев'ятирічки. Мабуть, у вас є обдаровані, талановиті учні і кому ж про це знати, як не навчителю із чотирнадцятилітньою історією, адже так?**

– Справді, мені пощастило навчати уже третє покоління милівчан, бо у моїх учнях свого часу ходили бабусі й дідуся нинішніх школярів. Ось, наприклад, у педагогічному колективі трудяться колишні мої учениці Ольга Винничук, Наталія Солтис, Галина Мороз та учень Володимир Ткачик. Ганну Куртяк я, щоправда, безпосередньо не навчав, та вона – теж випускниця нашої ж школи.

– **Колектив у вас справді професійний, високого рівня?**

– Посудіть самі: із 15-ти вчителів семеро мають першу кваліфікаційну категорію, четверо – вищу. Двоє вчителів мають звання «Старший вчитель», четверо нагороджені нагрудним знаком «Відмінник освіти України». Заступник директора з навчально-виховної роботи Марія Риск – переможець конкурсу-2011 педагогічної майстерності «Панорама творчих уроків» у номінації «Українська мова та література», який щорічно проводить видавництво «Шкільний світ», запрошувалась до Київського будинку учителя для обміну досвідом роботи. У цьому ж конкурсі брала участь вчитель світової літератури Іванна Скриник, її матеріали було опубліковано на сторінках видання «Зарубіжна література», а

цього року вона отримала Грамоту за цікаву та змістовну співпрацю з видавництвом. Учитель німецької мови Володимира Бабій також минулоріч отримала Подяку від видавництва «Шкільний світ» за участь у конкурсі «Панорама творчих уроків». Тому й не дивно, що діти, які у нас навчаються, дуже талановиті.

– **Наслухані про високий рівень військово-патріотичного виховання у вашій школі, про дух козацтва, що прививається з дитинства.**

– Так, наша шкільна команда у районному етапі військово-спортивної патріотичної гри українського козацтва «Джур» виборола аж 6 грамот у різних номінаціях та взяла участь в обласному етапі гри, що проходив у червні цього року в селі Колодно Збарзького району.

– **Це ще і через те, що директор школи тяжіє до козацтва: адже Ви є заступником отамана Чортківської Січі?**

– Так, маю почесне звання полковника Українського козацтва, що узаконено посвідкою за підписом Верховного Отамана Українського козацтва генералом козацтва Ігорем Вардинцем. Торішнього Першого вересня мені було вручено Грамоту-Універсал з цього приводу.

– **Богдане Львовичу, знаю, що у школи і у Вас особисто як директора та вірянину дуже тісні, хороші стосунки з душпастирями, настоятелями місцевих церков.**

– Так, наші священики, отці Богдан та Дмитро, – неодмінні гості на найпомітніших шкільних святах, особливо Першого та Останнього дзвінка. Бо ж віра у Бога – основа духовності, яку закладаємо в дитячі душі. Тішуся, що мою скромну працю у такому напрямку поціновано Церквою: маю Благословенну Грамоту, видану єпископом Тернопільським і Тербовлянським УПЦ КП, а також медаль «10 років Бучацької єпархії УГКЦ».

– **Торкнімося питання, з якого, мабуть, варто було починати нашу бесіду. Торік ваша школа здобула II місце в обласному конкурсі «Кращий навчально-виховний заклад I – II ст.» поміж закладів Тернопільщини.**

– Повірте, у нас є за що! На весь район славиться шкільний фольклорний ансамбль під керівництвом вчителя музики Василя Пасечки – цей колектив неодноразово займав призові місця у районних та був учасником обласних конкурсів художньої самодіяльності. Нездарма цього року за заслуги на педагогічній ниві його керівник нагороджений нагрудним знаком «Відмінник освіти України». Школа неодноразово ставала



переможцем районних спортивних ігор з легкоатлетичного кросу. Учениця 9-го класу Віра Попик торік брала участь в обласних змаганнях з легкої атлетики та стала срібним призером обласних змагань з настільного тенісу.

– **Важко поєднувати працю творчу та виключно господарську?**

– Якщо говорити офіційно, то дирекція школи у повному обсязі здійснює контроль за дотриманням правил безпеки життєдіяльності та охорони праці – у 2011-2012 навчальному році виборола першість у районному етапі громадського огляду-конкурсу стану умов та охорони праці серед закладів освіти і посіла III місце в обласному етапі цього ж конкурсу серед закладів області. А взагалі дбати про належне забезпечення наших дітей усім необхідним допомагає і рада школи. Довголітньо – майже 10 років, поки навчалися її двоє дітей, головою шкільної ради була Тетяна Дрогомирецька, теж моя колишня учениця. Тепер переобрано Іванну Левчук.

– **Богдане Львовичу, дозвольте каверзне запитання: яка майбутність сільської школи?**

– Я прихильник такого постулату: усе краще сприймається в порівнянні. Тепер, на жаль, у нашому суспільстві триває девальвація освіти і освіченості. Бо бал править капітал. Тому така величезна відповідальність лежить насамперед на сільському вчителю. Адже школа і особливо сільська – це колиска мудрості, любові і добра. Погляньмо: цього року ми випустили 26 вчорашніх дев'ятикласників, а набрали у перший клас усього шестеро. Поки що село не має перспективи. Тут безмежний простір для роздумів та висновків для політиків, економістів і господарників взагалі. А ми свою справу знаємо, уміємо і робимо. Надійно та якісно.

Розмову вела Анна БЛАЖЕНКО
Фото Володимира ТКАЧИКА

Славні земляки

«Артист світового рангу...»

Так оцінив Йосипа Гошуляка у мистецькому журналі «Вінніпег Фрі Прес» (18 листопада 1972 р.) канадський музичний критик і мистецтвознавець Казимир Картер. А музикознавець з Канади Г'ю Томпсон у журналі «Торонто Дейлі Стар» (22 червня 1992 р.) про нього писав: «Відтворені ним образи відзначаються темпераментом, ліричною ніжністю та глибиною почуттів. А це є характерним тільки для справжнього великого майстра».

Народився видатний оперний і камерний співак світової слави Йосип Гошуляк 7 жовтня 1922 року в с. Палашівка Чортківського району. Закінчив Чортківську гімназію «Рідна школа» ім. М.Шашкевича. Навчався у духовних семінаріях міст Станіслава (тепер Івано-Франківськ), Гіршберга (Німеччина) та Кулемберга (Нідерланди). Як професійний актор у 1945 році почав виступати в театрі Блавацького у таборі для переселенців німецького міста Аусбург. Вивчав вокальне мистецтво у консерваторіях – Королівській нідерландській (м. Амстердам) і Канадській (м. Торонто). У 1958 році він став солістом Канадської оперної компанії. У репертуарі співака – оперні арії, камерні твори українських і зарубіжних композиторів, українські народні пісні, які виконував п'ятьма мовами світу. У 1980-1990 роках Й.Гошуляк виступав із концертами в УРСР, а в жовтні 1999-го – вже в незалежній Україні у Національній музичній академії ім. П.Чайковського в рамках Фестивалю українських етнічних земель та диспори.

Починаючи з 50-х років минулого століття Й.Гошуляк виступав у відомих операх: «Турандот» (Дж. Пучіні); «Аїда», «Сила долі» (Дж. Верді); «Мазепа», «Євгеній Онєгін» (П.Чайковський); «Запорожець за Дунаєм» (С.Гулак-Артемівський); «Катерина» (М.Аркас); «Ярослав Мудрий» (Г.Майборода) та ін. Мова ведеться про 45 вокальних творів українських композиторів XVIII-XX ст. – М.Лисенка, В.Барвінського, Д.Січинського на слова Т.Шевченка, І.Франка, Б.Лепкого, П.Куліша та ін.

Побачили світ компакт-диски нашого славного земляка з цікавим оперним репертуаром: арії Захарія, Філіппа («Набуко», «Дон Карлос» Дж. Верді), пісня Варязького гостя («Садко» М.Римського-Корсакова); «Т.Шевченко у слові та пісні», де містяться солоспіви на вірші великого Кобзаря: «Минають дні», «Мені однаково»; «Доля» М.Лисенка, «Давно те минуло» А.Кос-Анатольського, «За байраком байрак» С.Людкевича і т. д.

За вокально-технічною та художньою досконалістю в оперному репертуарі Йосип Гошуляк стоїть у перших рядах найкращих світових артистів вокального мистецтва. Близький друг і колега Й.Гошуляка, диригент Національної опери України, професор Національної музичної академії, член-кореспондент Академії мистецтв України, член Європейської академії музичного театру Іван Гамкало про нього сказав: «Живучи на чужині й будучи відірваним від своєї Вітчизни та її культурного середовища, Йосип Гошуляк зумів залишитися українським національним співаком і патріотом, а своїми виступами й прекрасними звукозаписами зробити багато для пропагування української музичної спадщини як серед українців, так і серед чужинців. У цій діяльності він значно випередив багатьох відомих співаків з України, які для цього мали значно кращі умови, але не мали потрібного патріотизму, волі й почуття обов'язку перед рідним народом. Своїм талантом і невтомною працею він завоював одну із найвищих позицій в українському вокальному виконавстві та став зразком, гідним для наслідування сучасними й майбутніми поколіннями адептів вокального мистецтва».

Підготувала Ольга ЧОРПИТА,
старший науковий співробітник
районного краєзнавчого музею

Милосердя

Їм потрібно зовсім небагато – трішечки нашої уваги

Їхні долі по своєму різні, але схожі в одному – коли на старості літ залишаєшся сам-на-сам у чотирьох стінах. Коли ні до кого заговорити, висловити свій біль, свої жалі... Єдина розрада, якщо зайде якогось дня хтось із сусідів чи соціальний працівник, купити хліба, продуктів у магазині, бо самому уже це не під силу, переповість останні вісті в селі чи місті... І, безперечно, справжнім святом для цих обездолених людей став візит керівників району, як це було минулої п'ятниці у с. Товстенке, напередодні Міжнародного дня людей похилого віку, який щорічно відзначається 1 жовтня.



Передусім голова райдержадміністрації Ярослав Стець, заступник голови РДА Іван Стечишин і Пробижнянський сільський голова Іван Пазюк побували того дня у геріатричному відділенні Територіального центру, де їх гостинно зустріла заступник директора останнього Ірина Геден. Прибули, як завше, не з порожніми руками, а з подарунками, що склалися з продуктивних наборів. Мешканці геріатрії одразу впізнають районних керівників, адже вони тут часті гості, знають їх і по імені, і по-батькові. Може, це і буде некоректно звучати, але, як на мене, стареньким тут якщо не дуже добре, то принаймні не найгірше, адже і нагодують німецьких, і скупають, та й теплом узимку будуть не обділені, не тільки душевним. Навряд чи вдома (якщо він таки у когось ще є) вони б мали такі умови і увагу до себе.

У Товстенському, де високопоставлені чиновники побували згодом (разом з тамтешнім вітом Борисом Качмарським) з подарунками, мешкає троє одиноких людей похилого віку, в одній оселі навіть ціла родина – двоє рідних сестер і брат, у кожного з яких не склалася доля...

Чекали на гостей у дружній родині Губіцьких, для яких Чортківщина стала другою батьківщиною, адже родом вони з-під Сянока (теперішня Польща). Найстаршій Марії Дмитрівні, яка виявилася найбалакучішою, уже повернуло на 86-й рік. Проте, попри свій поважний вік, ще газети без окулярів читає, навіть листи пише. Просили стареньку у представників влади допомогти їм дровами і вугіллям на зиму, сільський голова зі свого боку пообіцяв, що посприє їй з підведенням газу. Торік, кажуть,

брат в аварію попав, страховок не дали. І з цим пообіцяли розібратися.

Ольга Антонівна Борса, що живе у другому кінці села, родом з 1935 року. П'ять літ тому залишилася вдовою, дітей своїх Бог не послав. Не так давно перенесла інфаркт. Тож для її зболеного серця цілющими будуть побажання голови райдержадміністрації Я.Стеця доброго здоров'я, довгих літ життя. А у продуктовому наборі знайде старенька жінка печиво і крупки, муку, рис, вермішель, олію, цукор, цитрини та інше.

91-річна Антоніна Мар'янівна Світлична вже майже нічого не бачить, та ще й, каже, звідкись грип узяв. Її старенькій убогій хатині вже понад сто літ. Але вона усім своїм серцем відчула до себе пильну увагу, теж була безмежно рада гостям. Соціальний працівник Світлана Долиба, котра обслуговує у селі десятеро людей похилого віку, саме оббирала жінці опеньки. За ними не треба іти до лісу, вони ростуть прями-сінко на подвір'ї. Каже пані Світлана, що вже назбирила три пакети, але їх так багато, що усі й не вибираєш. Хтось пожартував: «З голоду бабуся точно не пропаде».

Підсумовуючи побачене, вкотре переконавшись, що не так багато потрібно для людей похилого віку – трішечки нашої уваги, доброго слова, розради. Їм не потрібно грошей, статків, шикарних іномарок, багатоповерхових будинків. Вони просять у Бога лише доброго здоров'ячка і дякують Всевишньому за кожен прожитий день. Не забуваймо про них, адже всі ми колись будемо на їхньому місці.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

Футбол

Чемпіонат району

Перша група

15-й тур. Росохач – Ягільниця – 1:3; Улашківці – Косів – 7:2; Біла – Звиняч – 1:1; Гор. Вигнанка – Заводське – 0:4; Шманьківці – Поділля – 2:2.

16-й тур. Поділля – Росохач – 1:1; Заводське – Шманьківці – 7:1; Звиняч – Гор. Вигнанка – +:-; Косів – Біла – 2:2; Ягільниця – Улашківці – 3:1.

Друга група

Зона «А». **17-й тур.** Дж. Слобідка – Ридодуби – 4:0; Капустинці – Скородинці – 0:4; Свидова – Полівці – 3:0; Палашівка – Ромашівка – 1:3; Бичківці – Милівці – +:-; Базар – вихідний.

18-й тур. Палашівка – Дж. Слобідка – 0:7; Бичківці – Скородинці – 2:0; Милівці – Полівці – 4:1; Ридодуби – Свидова – +:-; Базар – Капустинці – +:-; Ромашівка – вихідний.

19-й тур. Капустинці – Ридодуби – 1:2; Свидова – Дж. Слобідка – 3:4; Палашівка – Полівці – 2:3; Милівці – Ромашівка – 1:1; Базар – Скородинці – +:-; Бичківці – вихідний.

Зона «Б». **17-й тур.** Залісся – Заводське 2 – 1:1; Пробіжна – Товстенке – 2:1; Шманьківчичи – В.Чорнокінці – 3:1; Гадинківці – Кривеньке – 5:4; Колиндяни – Угринь – +:-; Давидківці – вихідний.

18-й тур. Заводське 2 – Кривеньке – 1:0; Товстенке – Шманьківчичи – 1:1; Залісся – Пробіжна – 2:4; Давидківці – Угринь – 4:2; В.Чорнокінці – Колиндяни – +:-; Гадинківці – вихідний.

19-й тур. Пробіжна – Заводське 2 – 3:0; Шманьківчичи – Залісся – 7:1; Гадинківці – Угринь – 3:0; Кривеньке – В.Чорнокінці – 0:6; Колиндяни – Товстенке – +:-; В.Чорнокінці – вихідний.

ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ

відкритої першості району з футболу станом на __ жовтня 2012 р.

Перша група

Команда	І	В	Н	П	М	О
Ягільниця	16	13	1	2	44-11	40
Звиняч	16	12	1	3	58-22	37
Біла	15	11	2	2	32-11	35
Заводське 1	15	11	1	3	52-15	34
Улашківці	16	8	2	6	35-29	26
Поділля	16	4	5	7	30-38	17
Росохач	16	2	5	9	25-64	11
Косів	16	1	5	10	18-50	8
Горішня Вигнанка	16	2	3	11	21-44	8
Шманьківці	16	1	3	12	14-44	6

Друга група. Зона «А»

Команда	І	В	Н	П	М	О
Базар	18	16	2	0	41-10	50
Дж. Слобідка	18	12	1	5	50-22	37
Бичківці	18	10	5	3	23-12	35
Милівці	19	9	6	4	26-22	33
Скородинці	18	7	4	7	27-17	25
Палашівка	19	7	4	8	37-43	25
Ридодуби	19	7	3	9	23-33	24
Ромашівка	18	6	4	8	30-33	22
Полівці	18	6	3	9	21-27	21
Свидова	18	3	2	13	26-29	11
Білобожниця	18	2	2	14	13-26	8
Капустинці	18	1	4	14	13-53	7

Друга група. Зона «Б»

Команда	І	В	Н	П	М	О
Давидківці	16	14	2	0	81-11	44
Товстенке	18	13	3	2	56-28	42
Гадинківці	16	12	3	1	38-18	39
Пробіжна	18	10	2	6	45-35	32
Шманьківчичи	17	9	2	6	48-28	29
Великі Чорнокінці	18	8	2	8	29-28	26
Заводське 2	17	6	2	9	16-32	20
Кривеньке	17	6	1	10	27-52	19
Угринь	18	4	1	13	29-54	13
Колиндяни	17	1	2	14	14-34	5
Залісся	18	1	2	15	23-82	5

Міліція інформує

Увага: розшук!

Оболонським РУ ГУМВС України в м. Києві за вчинення з використанням вогнепальної зброї вбивства трьох осіб та поранення одного, що мало місце 26 вересня ц. р. о 15-й год. в ТРЦ «КАРАВАН» по вул. Луговій, 12 в м. Києві, розшукується чоловік, зображений на фото.

Прикмети злочинця: вік 25-30 років, зріст 170-175 см., волосся русаве коротке, був одягнений в зелену куртку, сіро-голубі джинси, темні черевики.

При собі може мати вогнепальну зброю!

У разі отримання будь-якої інформації повідомляти за телефонами:

(044) 256-10-63 (Оболонський РВ),
(03552) 2-12-45 (Чортківський РВ) або 102.



Варто знати

Вогонь забрав життя двох

Статистика стверджує, що кожна друга пожежа виникає через людський фактор. Недотримання елементарних вимог пожежної безпеки може коштувати втрати майна, чи, що найстрашніше, спричинити загибель людини. Протягом вересня цього року у нашому районі саме внаслідок необережного поводження з вогнем загинуло дві особи.

13 вересня поточного року до Чортківської центральної районної клінічної лікарні з діагнозом: обширні опіки тіла II – III ст. госпіталізовано жителя міста Чорткова, 1940 р. н. Опіки потерпіла отримала внаслідок необережного поводження з вогнем під час розпалювання пічки.

25 вересня ц. р. до ЦКРЛ з діагнозом: термічний опік I – II ст. спина, обличчя, обох передпліч і лівої гомілки госпіталізовано жителя села Росохач, 1931 р. н. Опіки потерпіла отримала внаслідок необережного поводження з вогнем під час розпалювання пічки.

Хочемо наголосити, що пожежі через необережне поводження з вогнем та порушення правил експлуатації печей частішають з початком опалювального сезону. Особливого занепокоєння при використанні пічного опалення викликають люди похилого віку, самотні пенсіонери та інваліди. Саме у помешканнях таких

жителів вони стаються найчастіше, адже утримання такого виду опалення в належному стані дуже клопітка та тяжка праця, що вимагає багато пильності та уваги.

Зверніть увагу! У разі користування пічним опаленням забороняється:

- залишати запалені печі без догляду або доручати нагляд за ними малолітнім дітям; користуватися печами й осередками вогню, які мають тріщини;
- розміщати паливо та інші горючі речовини і матеріали безпосередньо перед пічним отвором;
- зберігати непогашені вуглини та золу в металевому посуді, встановленому на дерев'яній підлозі або горючій підставці;
- сушити й складати на печач одяг, дрова, інші горючі предмети та матеріали; застосовувати для розпалювання печей легкозаймисті та горючі речовини, палити вугіллям,

коксом і газом печі, не пристосовані для цієї мети; використовувати для паління дрова, довжина яких перевищує розміри пальника; здійснювати паління печей з відкритими дверцятами пальника;

- використовувати вентиляційні та газові канали в якості димоходів;
- прокладати димоходи опалювальних печей поверхнею горючих основ;
- здійснювати паління печей під час проведення у приміщеннях масових заходів;
- закріплювати на димових трубах антени телевізорів, радіоприймачів тощо;
- зберігати у приміщенні запас палива, який перевищує добову потребу;
- використовувати для димових труб азбестоцементні й металеві труби, влаштовувати глиноплетені та дерев'яні димоходи.

Районні рятувальники закликають громадян підвищити свою увагу щодо дотримання правил пожежної безпеки під час експлуатації печей, користування обігрівальними приладами, при користуванні вогнем, аби не допустити трагічних випадків у своїй домівці.

Чортківський РВ УМНС
у Тернопільській області

ДПІ інформує

Хоча згідно зі статтею 12 Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» від 22 грудня 2011 р. за № 4282-VI у поточному році встановлено прожитковий мінімум для працездатних осіб у розмірі: з 1 жовтня ц. р. по 30 листопада ц. р. – 1118 грн., з 1 грудня – 1134 грн.; розмір мінімальної заробітної плати

1118 грн. та 1134 грн. відповідно, ДПІ у Чортківському районі доводить до відома, що даний факт зростання не впливатиме на розмір пільг. Так, загальна пільга – 536,5 грн., підвищена 150 відсотків – 804,75 грн., а підвищена 200 відсотків – 1073 грн. Зарплата, при якій можна застосовувати податкову соціальну пільгу, –

1500 грн. Не-оподатковуваний розмір нецільової благодійної допомоги (матеріальної) – 1500 грн., якщо є право на податкову соціальну пільгу.

Іван ГАБОР,
перший заступник начальника ДПІ
у Чортківському районі

ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ

ЗА 5 ХВИЛИН

ПРИ: КАТАРАКТИ, КОРТКОЗОРОСТІ, ДАЛЕКОЗОРОСТІ, АСТИГМАТИЗМІ та інш.

ЛИКУВАННЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ КОМПЛЕКСУ «ІНФІНІТІ»



КЛІНІКА МІКРОХІРУРГІЇ ОКА

«НАДСУЧАСНИЙ МІКРОХІРУРГІЧНИЙ КОМПЛЕКС INFINITI ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ КАТАРАКТИ... - ОСТАННЄ ТЕХНІЧНЕ ДОСЯГНЕННЯ В ХІРУРГІЇ КАТАРАКТИ.»

(Інститут очних хвороб ім. В.П.Філатова, Одеса http://cataract.odessa.ua)

ЗАПРОШУЄМО НА ОБСТЕЖЕННЯ 20 ЖОВТНЯ, м.Чортків (муз. школа) запис за т.: 0 (3552) 2 28 27 або (099) 32 32 101 в робочий час

ДЛЯ ПЕНСІОНЕРІВ ВАРТІСТЬ ОБСТЕЖЕННЯ ВСЬОГО 20 ГРН.

0(372) 58 33 33

НАШІ обстеження проводять ЛІКАРІ ТІЛЬКИ ВИЩОЇ КАТЕГОРІЇ навпроти залізничного вокзалу Чернівці, вул. Гагаріна, 21-Б

Консультації фахівця

Праця дітей

Вік, з якого допускається приймати на роботу, – 16 років. Якщо тобі 14 або 15 – на роботу можна влаштуватися лише за наявності письмової згоди одного із батьків або осіб, які їх замінюють. Якщо тобі не виповнилось 16-и і при прийнятті на роботу від тебе не вимагають дозволу на працевлаштування – така праця є незаконною і твої права не захищатимуться.

Згідно із законодавством України про працю робочий час для дітей не повинен перевищувати 36 годин на тиждень, якщо їм від 16 до 18 років, і 24 години – від 15 до 16 років. У такому режимі вони мають право працювати і під час канікул. Якщо ж діти працюють протягом навчального року у вільний від навчання час, їх робочий день не повинен перевищувати: 18 годин на тиждень – віком від 16 до 18 років; 12 годин на тиждень – від 14 до 15 років.

Заробітна плата неповнолітнім працівникам при скороченій тривалості робочого часу виплачується у такому ж розмірі, як і повнолітнім.

На кожному підприємстві і в установі чи організації має вестися спеціальний облік працівників, які не досягли 18-ти річного віку, із зазначенням дати їх народження.

Діти мають право на щорічну відпустку тривалістю 31 календарний день у зручний для них час. У перший рік роботи відпустка може бути надана до настання 6 місяців безперервної роботи на підприємстві, також вони мають право на додаткову оплачувану відпустку, яка надається з учбовою метою для складання екзаменів наційної сесії та держаних іспитів.

Використання праці дітей на тяжких роботах, на роботах зі шкідливими та небезпечними умовами праці, а також залучення до роботи у вихідні дні, виконання надурочних робіт і робіт у нічний час – заборонено законодавством України.

Василь КОРНАК,
начальник служби у справах дітей райдержадміністрації

8 ЖОВТНЯ
ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Поміж рядками
08.40 Корисні поради
09.00 Підсумки тижня
10.10 Легко бути жінкою
10.55 Шеф-кухар країни
12.00, 15.00, 18.15 Новини
12.25 Право на захист
12.45 Темний силует
12.55 Армія
13.10 Х/ф "У небі "Нічні відьми"
14.35 Вікно до Америки
15.20 Euronews
15.35 Д/ф "Євро-2012"
16.20 Х/ф "У вогні броду немає"
18.05 Справжня Україна
18.30 Agro-News
19.00 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Політична партія Українська платформа "Собор"
19.30 21.00. Екстрений виклик
20.20 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Партія Політичне об'єднання "Рідна Вітчизна"
21.00 Підсумки дня
21.30 Адреналін
23.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з 1+1
10.00 Шість кадрів
11.05 Т/с "Слідаки"
12.30 Зніміть це негайно
13.35 Повне перевтілення
14.35 Не бреші мені
15.40 Сімейні драми
16.45, 19.30, 00.05 ТСН
17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана"
20.15 "Багаті теж плачуть"
21.30 Х/ф "Кохання та інші ліки"

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10, 12.45 Т/с "Люба. Любов"
12.00, 18.00 Новини
13.45 Знак якості
14.10 "Слідство вели..."
15.10 Право на зустріч
16.15 Чекай на мене
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
21.00 Т/с "Мосгаз"
23.00 Х/ф "Не могу сказати "Прощавай"

9 ЖОВТНЯ
ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Поміж рядками
08.40 Корисні поради
09.00 Підсумки дня
09.40 Світло
10.05 Легко бути жінкою
11.00 В гостях у Д.Гордона
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.25 Хай щастить
12.45 Таємниці успіху
13.20 Х/ф "20 днів без війни"
15.05 Euronews
15.15 Х/ф "Фронт без флангів"
18.10 Справжня Україна
18.40 Останнє попередження
19.00 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Політична партія Українська платформа "Собор"
19.30 21.00. Екстрений виклик
20.20 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Партія Політичне об'єднання "Рідна Вітчизна"
21.00 Підсумки дня
21.30 Адреналін
23.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з 1+1
10.00 6 кадрів
11.05 Т/с "Слідаки"
12.30 Зніміть це негайно
13.35 Повне перевтілення
14.35 Не бреші мені
15.40 Сімейні драми
16.45, 19.30, 23.10 ТСН
17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана"
20.15 Мамо, я одружусь?
21.25 Мінюя жінку
23.25 Х/ф "Поїздочка 2: Смерть попереду"

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Таємниці слідства"
11.15 Детективи
12.00, 18.00 Новини
12.30 Знак якості
13.00 "Слідство вели..."
14.55 Судові справи
15.50 "Вулиці розбитих ліхтарів 9"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
21.00 Т/с "Мосгаз"
23.20 Т/с "Три товариші"

10 ЖОВТНЯ
СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Поміж рядками
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.30 Уряд на зв'язку з громадянами
10.00 Легко бути жінкою
11.00 В гостях у Д.Гордона
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.25 Українська пісня
12.55 Х/ф "Ім підкорюється небо"
14.35 Про головне
15.10 Euronews
15.20 Х/ф "12 стільців"
18.10 Справжня Україна
18.40 Останнє попередження
19.00 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Політична партія "Народно-трудовий союз України"
19.30 Осінній жарт
19.55 Фестиваль в Коблево
20.20 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Радикальна партія Олега Ляшка
21.30 Сам на сам
23.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з 1+1
10.00 6 кадрів
11.05 Т/с "Слідаки"
12.30 Зніміть це негайно
13.35 Повне перевтілення
14.35 Не бреші мені
15.40 Сімейні драми
16.45, 19.30, 00.00 ТСН
17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана"
20.15 «На ножах»
21.30 Територія обману
22.35 Гроші

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Таємниці слідства"
11.15 Детективи
12.00, 18.00 Новини
12.30 Знак якості
13.00 "Слідство вели..."
14.55 Судові справи
15.55 "Вулиці розбитих ліхтарів 9"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
21.00 Т/с "Мосгаз"
00.25 Парк автомобільного періоду

11 ЖОВТНЯ
ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Поміж рядками
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.30 Книга.ua
09.55 Легко бути жінкою
10.40 Про головне
11.00 Здоров'я
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.25 Аудієнція
12.55 Крок до зірок
13.40 Х/ф "Син полку"
15.10 Euronews
15.20 Х/ф "12 стільців"
18.10 Справжня Україна
18.40 Останнє попередження
19.00 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Партія Зелених України
19.30 Осінній жарт
19.55 Фестиваль в Коблево
20.20 Вибори-2012. Передвиборна агітація. Політична партія ВО "Батьківщина"
21.35 Досвід
23.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з 1+1
10.00 6 кадрів
11.05 Т/с "Слідаки"
12.30 Зніміть це негайно
13.35 Повне перевтілення
14.35 Не бреші мені
15.40 Сімейні драми
16.45, 19.30, 23.05 ТСН
17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана"
20.15 "Давай, до побачення!"
21.30 Чотири весілля
23.20 Х/ф "Обличчя у натовпі"

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Таємниці слідства"
11.15 Детективи
12.00, 18.00 Новини
12.30 Знак якості
13.00 "Слідство вели..."
14.55 Судові справи
15.55 "Вулиці розбитих ліхтарів 9"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
21.00 Т/с "Мосгаз"
00.05 Х/ф "Мексиканець"

12 ЖОВТНЯ
П'ЯТИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Поміж рядками
08.40 Корисні поради
09.00 Підсумки дня
09.30 Д/ф "Мандриківська трагедія"
10.25 221. Екстрений виклик
11.00 Віра. Надія. Любов
12.00, 15.00 Новини
12.25 Надвечір'я
12.55 Околиця
13.20 Х/ф "Викуп"
14.45 Про головне
15.05 Euronews
15.10 Діловий світ
15.20 Х/ф "Фронт за лінією фронту"
18.10 Шляхами України
18.30 Українська пісня
19.05 Зірки гумору
20.40 After Live
21.00 Підсумки дня
21.15, 22.50 Шустер-Live

1+1

06.15, 07.00, 08.00, 09.00 ТСН
06.45, 07.10, 08.05, 09.10 Сніданок з 1+1
10.00 6 кадрів
11.05 Т/с "Слідаки"
12.30 Зніміть це негайно
13.35 Повне перевтілення
14.35 Не бреші мені
15.40 Сімейні драми
16.45, 19.30 ТСН
17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана"
20.15 Х/ф "Трон. Спадок"
23.20 Добрий вечір
00.25 Х/ф "Відправ їх у пекло, Мелуане"

ІНТЕР ІНТЕР

07.00, 08.00, 08.30, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Райські яблучка. Життя триває"
12.00 Новини
12.35 Т/с "Райські яблучка. Життя триває"
18.00 Новини
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
20.25 Подорожі. Неформат
20.55 Футбол. Збірна Молдови - Збірна України
23.00 Велика політика

13 ЖОВТНЯ
СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.10 М/ф
06.20 Світ православ'я
07.00 Ера здоров'я
07.25 Корисні поради
07.40 Олімпійський виклик
08.00, 10.00 Шустер-Live
09.45 Школа юного суперагента
12.15 After Live
12.40 Зелений коридор
13.00 Х/ф "Зустріч перед розлукою"
14.20 Х/ф "П'ять хвилин страху"
15.45 Х/ф "Дорогою до Берліна"
17.20 Золотий гусак
17.45 Світ атома
18.10 Концерт "Живи в Україні"
20.55 Зворотний зв'язок
21.00 Підсумки дня
21.15 Кабмін: подія тижня
21.30 КВК. Кубок Президента. Перший Півфінал

1+1

06.00 М/ф «Смурфи»
06.35 Справжні лікарі 2
07.35 Кулінарна академія
08.00 Світське життя
09.00 Хто там?
10.15 М/с «Чіп і Дейл»
11.05 Х/ф «Небезпечний зв'язок»
19.30 ТСН
20.15 Операція краса 2
22.00 Х/ф «Нічні сестри»
00.10 Х/ф «Бальна сукня»

ІНТЕР ІНТЕР

04.55 Велика політика
08.00 Позаочі
09.00 Орел і Решка
10.05 Україно, вставай!
11.00 Міжнародний фестиваль гумору "Юрмала 2010"
12.10 Х/ф "Любити поросійськи"
14.05 Х/ф "Любити поросійськи 2"
16.05 Х/ф "Любити поросійськи 3. Губернатор"
18.10 Вечірній квартал
20.00 Подорожі
20.40 Вечірній квартал
22.55 Х/ф "Спекотний листопад"

14 ЖОВТНЯ
НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.30 Сільський час
08.00 Укравтокоонтинент
08.25 Корисні поради
08.40 Самбо України
09.05 Смішний та ще смішніший
09.30 Хто в домі хазяїн?
09.50 Крок до зірок
10.30 Країну - народів
10.55 Близько до народу
11.30 Сам на сам
12.50 Караоке для дорослих
13.40 Шеф-кухар країни
14.40 КВК. Кубок Президента. Перший півфінал
16.55 Золотий гусак
17.20 Маю честь запрошити
18.05 Діловий світ
18.40 Життя зі Злагодою в серці
18.50 Бенефіс О.Воробей
20.40 Головний аргумент
21.00 Підсумки тижня
21.30 Точка зору
22.00 Церемонія відкриття X Міжнародного кінофестивалю "Покров"
23.30 Ера бізнесу

1+1

06.00 Х/ф «Негідниці»
07.45 М/ф
08.05 Ремонт +
09.00 Лото-Забави
10.20 М/с «Чіп і Дейл»
11.10 Кулінарна академія
11.35 Чотири весілля
13.05 Х/ф "Ягуар"
15.15 Х/ф "Нічні сестри"
17.40 Х/ф "Іспанський вояк Степановича"
19.30 ТСН-Тиждень
20.15 Мій зможе
22.15 Світське життя
23.30 ТСН-Тиждень

ІНТЕР ІНТЕР

07.10 М/с "Вінкс"
08.25 Глянець
09.25 Школа доктора Комаровського
10.00 Неділя з Кварталом
11.05 Свати біля плити
11.30 Х/ф "Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика"
13.25 Вечірній квартал
17.45, 21.00 Т/с "Синдром Дракона"
20.00 Подорожі
23.15 Що? Де? Коли?

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

будинку у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерени по всій площі, 2 гаражі (під одним підвал), сарай, стайня, криниця, сад, земельна ділянка 15 сотих, приватизований.
Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.

житловий будинок у с. Озеряни Борщівського району з меблями, господарськими будівлями (літня кухня, сарай, гараж 1-поверховий, два гаражі 2-поверхові). Є всі зручності (вода, газ, туалет, ванна). Криниця на подвір'ї. Земельна ділянка 0,2 га. Терміново. Недорого!
Тел.: 050-352-32-39; 050-180-67-83.

незавершене будівництво – житловий будинок коледжного типу в районі Синякового.
Тел.: 067-354-58-90; 096-528-05-65.

будинку у с. Горішня Вигнанка по вул. Шкільній, 9. Загальна площа – 120 кв. м. Є 6 кімнат, літня кухня, гараж, проведено газ, воду, світло, теплове опалення, присадибна ділянка – 40 сотих.
Тел. 097-740-18-08.

2-поверховий приватний будинок у Чорткові в гарному місці, недалеко від автостанції. Поруч сосновий ліс. Є гараж, господарські приміщення, всі комунікації. Ціна договірна.
Тел. 098-443-42-94.

квартири

1-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 61, 2-й поверх, площа – 35 кв. м, індивідуальне опалення, металопластикові вікна, частковий ремонт, із меблями. Ціна 22000 у. о., можливий торг.
Тел. 096-653-36-16.

3-кімнатна квартира пл. 76 кв. м по вул. Січинського. Нового планування, хороший ремонт, кондиціонери, лоджія та балкон обшиті пластиком і зашклені; євровікна, дерев'яні двері, паркет, плитка, бойлер, індивідуальне опалення, є охорона, інтернет, кабельне ТБ. Або обмінюю на 3-кімнатну квартиру в новобудові по вул. Січинського "сиру", більшою площею, 1-2 поверх, без ремонту.
Тел. 093-724-83-92.

3-кімнатна квартира площею 100 кв. м в 7-квартирному будинку. Тихий спальний район Кадуба, біля школи, пошти. В квартирі суперремонт, нові високоякісні меблі, постійна вода, підвал, телефон, супутникове телебачення, інтернет. Терміново. Ціна 75 тис. у.о.
Тел. 099-512-54-99.

2-кімнатна квартира в центрі міста. Загальна площа – 65,5 кв. м. Є індивідуальне опалення, лічильники, два підвали.
Тел. 068-148-19-84.

земельні ділянки

приватизована земельна ділянка під забудову в с. Пастуше. Площа – 0,25 га, вивезений камінь на фундамент, 2 км від смт Заводське, по межі газ, 3-фазна електрична лінія.
Тел.: 067-499-56-89; 096-819-00-15.

різне

гараж у кооперативі "Автомобіліст". Ціна 2900 у. о., можливий торг.
Тел. 096-653-36-16.

автомобіль "Таврія-Нова" 2006 р. в., пробіг – 20 тис. км. Колір вишневий, стан нового автомобіля. Ціна 3000 у. о., можливий торг.
Тел. 096-653-36-16.

плити для перекриття, 5,90 х 1,20, б/к. Місце знаходження – Борщівський район, самовивіз, можлива доставка.
Тел. 097-552-35-10.

гаражні ворота, 2,50 х 2,50.
Тел.: 097-611-72-85; 097-611-62-33.

приміщення під магазин в центральній частині міста, всі зручності, документи.
Тел. 2-38-09.

ТОКП "Профдезинфекція"

проводить знезараження питної води у криницях власного користування та знищення бліх і тарганів у приміщеннях

Звертатись за тел.: 3-19-83; 3-22-98
Адреса: м. Чортків, вул. С.Бандери, 58 а

Потрібен на роботу оцінювач в ломбард 3/п – 2000 грн., вік до 35 років Володіння комп'ютером
Тел.: 067-612-39-29; 067-619-01-39

НА РОБОТУ ПОТРІБНА бригада будівельників на моноліт (6-9 осіб) у м. Бровари 3/п від виробітку, житло надається
Тел. 066-223-16-11 (Роман Б.І.)

Стара Кузня ковані вироби та елементи
Для тих, хто цінує стиль та час
тел:(067)130 24 58
тел:(096)804 42 27
тел:(03552) 3 90 11
http://starakuznya.com.ua
e-mail: office@starakuznya.com.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77

СУЧАСНІ покрівельні та фасадні матеріали та комплектуючі
Для тих, хто цінує стиль та час
тел:(097)598 79 00
тел:(067)593 01 33
тел:(03552) 3 90 10
http://spf.te.ua
yakovenko@novemisto.te.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77

Вважати недійсним

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 743179, видане 6 жовтня 2004 р. Тернопільською ОДА на ім'я: МАЛЬОВАНА Тетяна Ігорівна.

Адміністрація, профспілковий комітет та колектив працівників Чортківського державного медичного коледжу висловлюють щирі співчуття працівнику коледжу Ірині Петрівні Смуку з приводу тяжкої втрати – смерті матері.

Адміністрація і колектив Чортківської комунальної районної стоматологічної поліклініки висловлюють щирі співчуття лікарю-стоматологу хірургу Я.Г.Антонюку з приводу неоправданної втрати – смерті рідного брата Івана.

Продається майновий комплекс (станція технічного обслуговування) загальною площею 2 882,5 кв. м, що знаходиться за адресою: м. Чортків, вул. Копичинецька, 132. Земельна ділянка площею 1,283 га – на правах постійного користування. Нерухомість продається способом аукціону, який відбудеться 3 грудня ц. р. об 11-й год. за адресою: м. Тернопіль, вул. Довженка, 6 (Публічне акціонерне товариство «ТернопільАВТО»). Тел. для довідок і попереднього запису: (0352) 24-06-45, 095-262-71-21 (з 8 год. 30 хв. до 17 год. 30 хв.). Стартова ціна – 800 000 грн.



З мудрим, сонячним 45-річним ювілеєм щиро вітаємо чарівну жінку, колегу по роботі, заступника начальника відділу організаційної роботи виконавчого апарату Чортківської районної ради **Руслану Ростиславівну САВЕРКО**.



Нехай добром наповнюється хата, Достатком, щирістю і сонячним теплом. Хай буде вірних друзів в ній багато, Прихильна доля огорта крилом.

А весни будуть світлі, легкокрилі, Не буде втоми лагідним рукам. Нехай здійсняться те, що не збулося, І добре серце не підкориться рокам.

З повагою – працівники виконавчого апарату Чортківської районної ради.



Щиро вітаємо з 80-річчям дорожку маму, люблячу бабусю **Ганну Антонівну ЦИБУЛЬСЬКУ**.



Де взяти слів, щоб вдячність передати, За все добро, за ласку, за любов, за світ оцей, що нам подарували, І за тепло, яке даруєте Ви знов?

Не журіться, рідна, що літа минають, Що у Вас волосся посріблилось вмиль. Виросли вже діти, онуки підростають, За якими серденько болить. Хай цвіте на стежці мамин слід, І здоров'я Бог хай посилає, Хай щодня іще багато літ Біля хати мама і бабуся нас стрічає. За тепло, за ласку, за добре серденько, За все, найдорожча, уклін Вам низенький. Ми Вам посилаєм ці щирі слова, А Бог хай дарує

многії-многії літа.

З повагою – донька Галина з чоловіком, син Євген, внуки Віталік, Славик з сім'ями.



Щиро вітаємо з ювілеєм дорожу дружину, матусю, бабусю **Людмилу Євгенівну МІЩІЙ** з м. Чортків.



Нехай цвітуть під небом синьооким Ще довго-довго дні й літа, А тиха радість, чиста і висока, Щоденно хай до хати заверта.

Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті, Любові, доброти і щастя повен дім, Нехай у серці розкошує літо І соняхом квітує золотим. Хай постійний успіх, радість і достаток Сипляться до Вас, немов вишневий цвіт, Хай життєвий досвід творить з буднів свята, А Господь дарує довгих-довгих літ.

З повагою і любов'ю – чоловік Володимир, сини Андрій і Сергій, невістка Ліда, онуки Іванко і Сергійко.



Щирісердечно вітаю з Днем учителя дорожку мені людину, прекрасного знавця французької мови, вчителя-методиста Ягільницької ЗОШ І – III ступенів **Ольгу Іванівну ПРОКОПИК**.



Ягільниця – земля моїх батьків, школа – моя проста колиска, Моя любов, мій калиновий цвіт. Вам, рідна Ольго Іванівно, вклоняюсь низько, низько. Мене колись Ви благословили в світ.

А сьогодні згадка про Вас, рідна вчителько, Зігриває мене у далекому краю. Хай Ваша зірниця палає щасливо, А я Вам від усього серця здоров'я, добра бажаю!

З великою шаною і любов'ю – Ірина Бабійчук, студентка Оттавського університету (Канада).



Найтепліші привітання дорогій внучці **Олі ОКУРІЛІЙ** зі смт Заводське, яка 4 жовтня відсвяткувала своє 20-річчя.



Якби зійшлися дві зорі І райдуги сплелися в перевесло, Тобі б, напевно, гори золоті У подарунок ми принесли. Але по немочі людській Не здійснимо свого бажання,

Отож, прийми Ти від душі Палке і щире привітання! Хай зло далекими стежками обминає, А успіх супроводжує в усьому і завжди, Нехай в душі тільки весна буяє Без клопотів, печалі і журби. В житті нехай все буде добре, Без чого не складається життя: Любов, здоров'я, щастя та Щира, добра й людяна душа! Многая і благага літа!

З любов'ю – бабуся Галя і дідусь Михайло.



Від усієї душі вітаємо з 18-річчям, яке він святкуватиме 7 жовтня, дорогого синопця, брата та внука **Василя ОПЕРА** з м. Чортків.



Прийми вітання наші щирі, Бажаєм миру, радості, добра, Здоров'я, щастя від землі святої І Ласки Божої на многії літа. Нехай Господь Тебе боронить

Від невзаємності і зла, Нехай дитяча безтурботність Не сходить із Твого чола. Нехай ніколи не міліє Душі бездонне джерело, Хай в ньому родяться надії І множитьсь тепло. Хай певні будуть Твої кроки, І небо завжди голубе, Тобі сьогодні – 18 років, Тож з Днем народження Тебе!

З любов'ю – мама, тато, сестричка Таня, бабусі Рома та Леся.



Люблячого синопця, коханого чоловіка, дбайливого батька, шановного зятя, дорогого дідуся **Василя Йосиповича ДІДИКА** зі с. Кривеньке вітаємо з 50-річчям, яке він святкуватиме 8 жовтня.



На килимі життя, немов чарівна м'ята, Розквітла Твоя ювілейна дата. Ми від душі Тебе вітаєм, Щастя й радості бажаєм. Щоб ніколи не хворів, Щоб здоров'я міцне мав І Тебе люди поважали. Дякуємо за щедрість душі, І невтомність працюючих рук. Хай Бог стереже від болю й тривоги, Щоб світлі завжди стелились дороги. Воістину, як птахи золоті, Літа в життєву даль летять... Ще вчора все мов вперше у житті, А нині, тату, – 50. За ніжне серце, за щирі турботу, За вічне бажання добра нам усім, За мудрі поради, невтомну роботу Тобі, любий тату, низький наш уклін! Так будь же, рідненький, Ти завжди щасливий, Ніколи не хмурся, хоч важко Тобі, Бо Ти у нас, тату, на світі єдиний, Коли Ти смієшся – нам радісно всім!


З любов'ю і повагою – мама Антоніна і Стефанія, тато Володимир, дружина Надія, донька Леся, зять Володимир, донька Ірина, зять Сергій і внучка Веронічка.



Щиро вітаємо з 60-річчям **Івана Васильовича ГРОШКА** зі с. Звиняч.

Нехай душа у Вас ніколи не старіє, На білій скатертині будуть хліб і сіль, Своім теплом Вас завжди сонце гріє, Слова вітання линуть звідусіль. З роси, з води – на добру сотню літ, Людського щастя, благ земних багато, Здоров'я шлем міцного, як граніт, І щоб життя у Вас було завжди як свято. Хай Мати Божя Вас охороняє, В сім'ї панують мир і доброта, Ісус Христос здоров'я посилає На довгий вік, на многії літа.

Син Андрій, невістка Оксана, святи з Чорткова.



Щирісердечно вітаємо з 55-річчям, яке вона буде відзначати 10 жовтня, люблячу маму і дорожу дружину **Марію Дмитрівну ЛОЖЕЧКУ** зі с. Звиняч.



Отож, прийміть найкращі привітання, бажаємо здоров'я, щастя та багато літ. Всю доброту, яка існує в світі, всю радість, що живе серед людей, найкращі всі, що до вподоби, квіти даруємо Тобі у цей святковий день! Щоб спокій і мир панували в родині, добро щоб всміхалось при кожній хвилині. Хай Бог милосердний з високого неба дарує Тобі усе, чого треба, а Матінка Божя, Цариця Свята, дарує щасливі і многії літа!

З повагою і любов'ю – син Василь, невістка Надя, сини Іван, Любомир, донька Наталія, зять Володя, онуки Вікторія, Тетяна, Соломійка і чоловік Іван.



Вітаємо з ювілеєм **Тамару Михайлівну КОНОНЧУК**.



Здоров'я міцного зичимо щиро, Любові і радості, злагоди й миру. Ласки від Бога, добра від людей, На многії та благодії літа.

З повагою – районна Спілка дітей політв'язнів і репресованих.



Щиро вітаємо з Днем народження дорожу дружину, доньку, маму **Лідію Богданівну ГУЗІК** зі с. Базар.



Що найкраще в серці маєм, Ми Тобі в цей день бажаєм – Щастя людського, тепла земного, Багатства від долі, втіхи доволі.

Хай буде вдосталь і в житті, і в домі Здоров'я, щастя, злагоди, добра! Та радістю дзвінкою і коханням Наповнюється кожна мить життя!

З любов'ю – чоловік, батьки, діти Богдан і Василь.



Щиро і тепло вітаємо з Днем учителя **Ольгу Іванівну ПРОКОПИК**.



Що перша заповідь учителя – любити! Це перш за все життя, бо в ньому треба жити: Посіяти, плекати і радіти, І знати, що добро росте, Що вклали частку серця в ці створіння, І мудрість, й душу, треба лиш терпіння, Бо довго проростає те зерно, Воно ж бо вічне, в тернях воно. А друга заповідь учителя – любити! З натхненням діяти, творити, Шукати і знаходити сходи, і підійматись до зірок, А кожним кроком є урок. Ще й третя заповідь учителя – любити! З своєю свістю дружити, Щоб час прийшов зловить себе на слові: Дорога Ваша виткана з любові!

З повагою і вдячністю – батьківський колектив Ягільницької ЗОШ І – III ст.



У барвах жовтневих симфоній святкувала 1 жовтня свій 5-й День народження **Юлечка ТУРЧАК** зі с. Колиндяни.




Щирісердечно вітаємо найсвітліше у світі сонечко, найчарівнішу похресницю, дорогеньку донечку з ювілеєм. Ніжне, миле й дороге сонечко-маллятко, З п'ятим рочком Тебе, наше янголятко.

Люба Юлечко, Тобі вже 5 рочків, Ти – мамима радість. Ти – татова гордість. Весело смійся, бешкетно гуляй, Гарненько весела скоріш виростай. Виростай розумною, доброю, красивою, Будь завжди, рідненька, Ти в житті щасливою. Виростай на радість батькам і родині, Будь для всіх Ти лагідна, а для друзів вірна. Маленький Ісусик хай Тебе береже, А Мати Пречиста за руку веде, Ангелик із неба ласку посилає І кожного дня у своїй опіці Тебе має.

З любов'ю – хресний татусь Коля з сім'єю.




Найдорожчу матусю, турботливу бабусю, люблячу дружину та тещу **Марію Михайлівну КОЗАК** вітаємо зі славним ювілеєм.



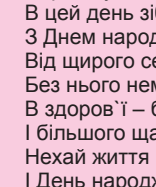
На струнах жовтень пісню підбира, А Ми сьогодні з щирістю й любов'ю Бажаєм довгих років і добра, Багато радості та доброго здоров'я.

Всі промені сонця замало зібрати, Щоби від душі Вас привітати. Даруєм безмежну родинну любов І молимося Богу ми знову і знов. Ви вмієте все до краплини віддати І від лихого сім'ю врятувати. Для кожного вміли вділити увагу, Тому й від людей заслужили повагу. Син і донька повторили всю Вашу вроду – Оце є від Бога Вам нагорода. Бажаєм ще правнуків багато діждати І їм свою мудрість і досвід віддати. Бажаєм любові і віри, й надії, Щоби здійснились усі Ваші мрії, Хай доля хоронить від лиха і бід, А Бог хай дарує многая і благага літ.

З любов'ю і повагою – чоловік Володимир, син Сергій, донька Людмила, невістка Світлана, зять Олег, внуки Вадим, Роман та Богданчик.




Щиро вітаємо з Днем народження **Ольгу Ігорівну ФРИЧ**.



Кружляє листя у танку осіннім, Дерева у вогні палким горять. В цей день зібрались Ваші друзі й рідні З Днем народження Вас привітат. Від широго серця здоров'я бажаєм – Без нього немилі ніякі діла, В здоров'ї – багатство і радість І більшого щастя нема. Нехай життя квітує буйним цвітом І День народження приходить знов і знов, І доля хай дарує з кожним роком Благополуччя, щастя і любов. Хай Матір Божя Вас охороняє, В душі панують мир і доброта, Ісус Христос здоров'я посилає На многії і благодії літа.

З повагою – завідувача Антонівської ЗОШ І ступеня, батьки та учні.



Сердечно вітаємо з 50-річчям дорогого свата **Василя Йосиповича ДІДИКА**.



50 – не привід для печалі, 50 – це зрілість золота! Хай до ста, а може, ще і далі Йдуть не озираючись літа. Виднокіл хай не встеляють хмари, Хай клюють на вудку карасі. Ми за Тебе, рідний ювіляре, Дякуємо Богові усі. Зичимо Тобі здоров'я, радісної долі У нашому сімейному колі.

З любов'ю і повагою – свати Зіновій і Марія.



Подяка

Завідувача, батьки та учні Антонівської ЗОШ І ступеня висловлюють щире подяку директору ПАП "Фортуна" І.В.Фричу та його родині за допомогу у капітальному ремонті школи.

Зичимо Вам і Вашій родині міцного здоров'я, сімейного затишку, добра. Хай рясно колючатся щедрими врожаями Ваші поля, а натхненна праця щодень додає снаги на нові задуми та здобутки для розвою українського села – коліски нашої молоді держави. Нехай Господь винагородить Вас за доброту, щедрість і щирість душі.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 6 жовтня +8 ... +24	НЕДІЛЯ 7 жовтня +8 ... +15	ПОНЕДІЛОК 8 жовтня +2 ... +15	ВІВТОРОК 9 жовтня +2 ... +15	СЕРЕДА 10 жовтня +10 ... +25	ЧЕТВЕР 11 жовтня +5 ... +13	П'ЯТНИЦЯ 12 жовтня +7 ... +17
----------------------------------	---	---	--	---	---	--	--